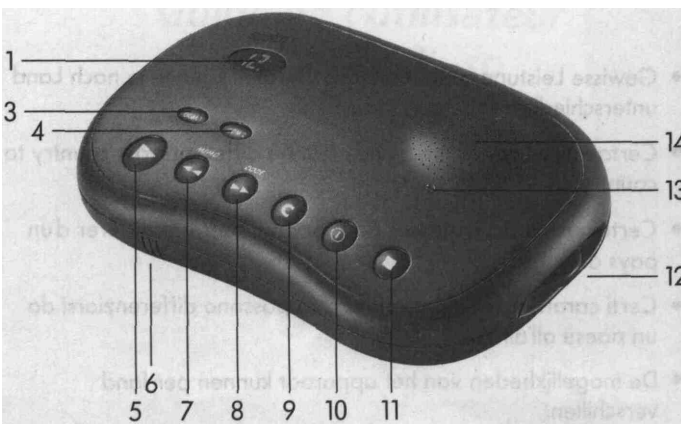
1. Bedienungselemente

1	Display
2	Batteriefach-Deckel
3*	Ansagetext 1
4*	Ansagetext 2
5*	Wiedergabe
6	Mikrophon
7*	Rücklauf-/Memo
8*	Vorlauf-/Code
9*	Löschen (delete)
10*	Gesprächsaufzeichner **ein/aus**
11*	Stop
12	Lautstärkeregler
13	LED Antwortanzeige **On/Off**
14	Lautsprecher
15	**Einstellung Rufsignale** (2./4./T.S.)
16	Netzteil-Buchse DC 9 V
17	Telefonanschluss-Buchse **TEL LINE**
18	Telefonbuchse **TEL**
19	Telefonkabel
20	Stromzufuhr (Netzgerät)
21	Telefonanschlussschnur

* = Button / Taste / touche / tasto / Toets



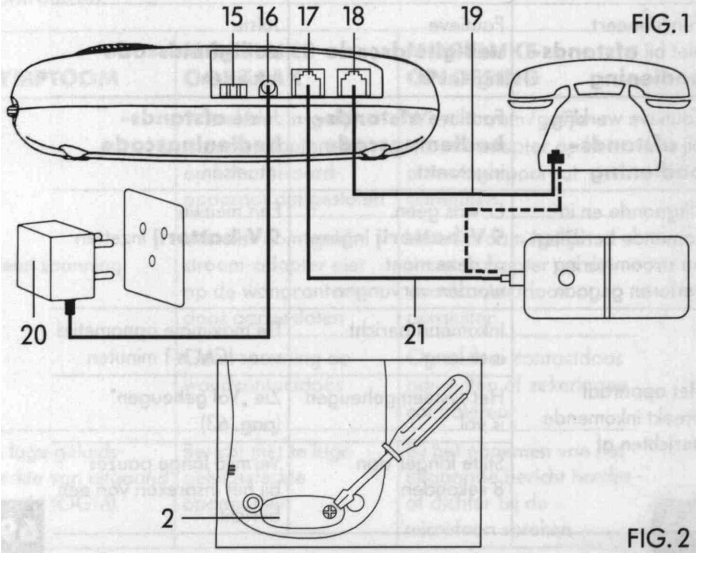


FIG. 1

FIG. 2

ACHTUNG

swatch®
telecom

Wichtige Hinweise zur Bedienung Ihres SWATCH Record Anrufbeantworters mit Tag- und Zeitansage

Ihr SWATCH Record verfügt über eine Tag- und Zeitansage die am Ende jeder Nachricht hinzugefügt wird. Nach Einstecken des Netzgerätes zählt das Display zuerst von 0-10 und zeigt dann abwechselnd **0, AI, A2, Lo** und **CL.** Das **CL** Symbol erinnert daran, dass Sie die Tag- und Zeitansage noch programmieren müssen.

Programmieren der Tag- und Zeitansage:

1. Versichern Sie sich, dass die Lautstärke richtig eingestellt ist.
2. Taste ■ drücken bis z. B. MONTAG angesagt wird.
3. Mit den Tasten Vorlauf ⏩ / Rücklauf ⏪ können **Sie** nun **den aktuellen Tag** einstellen.
4. Taste ■ drücken. Sie hören die voreingestellte Stunde (z.B. NULL Uhr).
5. Mit den Tasten Vorlauf ⏩ / Rücklauf ⏪ können Sie nun die aktuelle Stunde einstellen.
6. Taste ■ drücken. Sie hören die voreingestellte Minute (z.B. NULL).
7. Mit den Tasten Vorlauf ⏩ / Rücklauf ⏪ können Sie nun die aktuelle Minute einstellen.
8. Taste ■ drücken. Zur Kontrolle wird die programmierte Tag- und Zeit-Einstellung wiedergegeben. Die Programmierung ist abgeschlossen, das **CL** + AI Symbol erscheint nicht mehr im Display.

Durch drücken der Taste ■ können Sie jederzeit die aktuelle Einstellung abfragen.

Standard Ansagetext OGM1

Nach programmieren der Tag- und Zeitansage wird der Standard Ansagetext **«BITTE HINTERLASSEN SIE IHRE NACHRICHT NACH DEM PIEPTON»** als OGM1 aktiviert. Wenn Sie einen eigenen Text aufsprechen wollen, verfahren Sie bitte wie in der Bedienungsanleitung unter Pkt. 3.1 aufgeführt.

Nachrichten abhören

Entgegen den Angaben in der Bedienungsanleitung unter Pkt. 3.5 ändert sich die Bedienung wie folgt:

Abhören neuer Nachrichten: Taste Play ▶ drücken

Abhören aller Nachrichten: Taste Play ▶ mindestens 2 Sekunden drücken.

Nachrichten löschen

Alle Nachrichten löschen: Taste C drücken und halten bis der Piepton ertönt. Lassen Sie die Taste vorher los wird nicht gelöscht

Allgemeine Hinweise zum SWATCH Record

Bei Ihrem SWATCH Record handelt es sich um einen volldigitalen Anrufbeantworter. Mit diesem Gerät verfügen Sie über einen modernen, leistungsfähigen Anrufbeantworter mit allen Vorteilen die ein digitaler Anrufbeantworter bieten kann.
Unter Berücksichtigung der nachfolgenden Punkte werden Sie von diesem Gerät begeistert sein:

Um eine bestmögliche Aufnahme- respektive Wiedergabequalität zu erreichen, wollen Sie bitte folgende Punkte berücksichtigen:

– Aufstellort Nicht in unmittelbarer Nähe des SWATCH Cordless oder anderen elektronischen Geräten wie z.B. Computer, Radio, TV, Schnurlostelefon, Natel, usw. aufstellen. Diese können Störgeräusche verursachen.

- Ansagetexte Um eine möglichst gute Aufnahme zu erzielen, sollten Sie zirka 25cm vom Mikrophon entfernt sein und Ihren Text in einer möglichst ruhigen Umgebung aufnehmen.

– Volldigital Dank volldigitaler Technologie verfügt Ihr SWATCH Record über äusserst komfortable Leistungsmerkmale (z. B. Überspringen von Nachrichten, Löschen von spezifischen Nachrichten usw.).

Der volldigitale Anrufbeantworter kann die Stimmen-Wiedergabe von Ansagen und Nachrichten leicht verzerren, da diese digital (also nicht auf Kassetten) aufgenommen werden.

Inhaltsverzeichnis

Seite

1. BEDIENUNGSELEMENTE

2. ANSCHLIESSEN DES ANRUFBEANTWORTERS 16

2.1 Einstellung der Anzahl der Rufsignale **17**

3. BEDIENUNG DES ANRUFBEANTWORTERS 18

3.1 Aufnahme und Überprüfung von Ansagetexten (OGM1/OGM2) **18**

3.2 Einstellung des Antwortmoduls **18**

3.3 Anrufe mithören **19**

3.4 Persönliche Mitteilung aufnehmen **20**

3.5 Nachrichten abhören **20**

3.6 Gesprächübernahme während Anrufbeantworterbetrieb **20**

3.7 Nachrichten löschen **21**

3.8 Speicher voll **21**

3.9 Sicherheitscode (PIN) überprüfen und ändern **21**

3.10 Durchbruchcode (CBT) überprüfen und ändern **22**

4. FERNABFRAGE DES ANRUFBEANTWORTERS 23

5. DURCHBRUCH EINES ANRUFES 26

6. PFLEGE UND WARTUNG 26

7. CHECKLISTE FEHLERSUCHE 26

2. Anschliessen des Anrufbeantworters

Damit Sie Ihren Anrufbeantworter in Betrieb nehmen können, sind einige Handgriffe notwendig.

Anschluss an das Telefonnetz (FIG. 1)

1. Stellen Sie das Gerät an den gewünschten Ort.
2. Schliessen Sie das Gerät und das Telefon gemäss Abbildung an.

Anschluss des Steckernetzgerätes (FIG. 1)

1. Stecken Sie das Netzgerät (AC-DC 9V 400mA) in die 220/230V Steckdose.
2. Der Stecker des Netzgeräts wird in die Stromversorgungsbuchse **DC 9V** auf der Rückseite des Gerätes eingesteckt.
3. Das Gerät gibt einen Piepston von sich und der Zähler zählt von **0 bis 10.** Dann hören Sie einen langen Piepston und der Zähler zeigt abwechslungsweise **0, A1, A2.** Die Anzeige **A1, A2** und **CL** erinnert daran, dass Sie Ansage 1 und Ansage 2 nicht aufgenommen haben.

Hinweis: Dieses Gerät darf nur mit dem SWATCH AC-DC-Netzgerät verwendet werden.

Batterie einlegen (FIG. 2)

öffnen Sie den Batteriefach-Deckel auf der Unterseite des Gerätes mit einem Schraubenzieher. Schliessen Sie eine **alkalische 9V Batterie** an den Batteriestecker an, legen Sie die Batterie in ihr Fach und schliessen Sie den Deckel.

Hinweis: Es wird empfohlen die Batterie zu ersetzen, wenn der Zähler **Lo** (low battery = Batterie leer) anzeigt. Die Batterie stellt sicher, dass Ansagen, aufgezeichnete Nachrichten, Ihr persönlicher **Sicherheitscode** (PIN) sowie der **CBT-Durchbruchcode** bei Stromausfall erhalten bleiben.

2.1 Einstellung der Anzahl der Rufsignale (FIG.1)

Wählen Sie eine der drei Positionen **2./4./T.S.** auf der Rückseite des Gerätes:

Position 2: Das Gerät antwortet beim zweiten Ruf.

Position 4: Das Gerät antwortet beim vierten Ruf.

Position T.S.: Im Gebührensparmodus (toll saver mode) antwortet das Gerät beim zweiten Ruf, wenn neue Nachrichten aufgezeichnet wurden, ansonsten antwortet es beim vierten Ruf.

3. Bedienung des Anrufbeantworters

3.1 Aufnahme und Überprüfung von Ansagetexten OGM 1 / OGM 2

1. OGM1 drücken und gedrückt halten bis ein langer Piepston hörbar wird. Der Zähler zeigt **A1** an.
2. Sprechen Sie Ihren Ansagetext auf. Die Aufnahme des Ansagetextes kann ~ 30 Sekunden dauern.
3. Drücken Sie ■, um die Aufnahme zu beenden. Ihr aufgesprochener Text wird wiedergegeben.
4. Zur Überprüfung/zum Abhören Ihrer Ansage OGM1 OGM1 drücken. Der Zähler zeigt **A1** und Ansage 1 wird wiedergegeben.
5. Um Ansage OGM 2 aufzunehmen oder zu überprüfen, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, aber unter Verwendung von OGM2 Der Zähler zeigt **A2** an, wenn OGM2 gedrückt wird.

Hinweis: Um eingehende Nachrichten aufzuzeichnen, muss Ansage OGM1 aufgesprochen worden sein. Ansage OGM 2 ist nur für die Betriebsart «Anrufhinweis» bestimmt, d.h. es können keine Nachrichten aufgezeichnet werden.

3.2 Betriebsart

Gesprächsaufzeichnung einschalten (on)

Drücken Sie ⏻ Das Gerät gibt einen kurzen Piepston von sich und der Zähler zeigt kurz **ON** an. Die LED-Anzeige **On/Off** wird eingeschaltet und signalisiert, dass sich das Gerät in **Gesprächsaufzeichnungsbetrieb** befindet. Ansage OGM1 muss aufgesprochen worden sein, bevor das Gerät in den **Gesprächsaufzeichnungsbetrieb** gesetzt werden kann.

Gesprächsaufzeichnung

1. Nach dem Abhören des Ansagetexts OGM1, kann der Anrufer eine Nachricht nach dem Piepston hinterlassen.
2. Jede Nachricht kann höchstens 60 Sekunden dauern. Nach Ablauf dieser Zeit wird die Verbindung unterbrochen. Die Aufzeichnung einer Nachricht wird bei einer Sprechpause von mehr als 8 Sekunden automatisch beendet.
   Die gesamte Aufzeichnungsdauer beträgt 14 Minuten.

Gesprächsaufzeichnung ausschalten (Off)

Drücken Sie ⓘ Das Gerät gibt einen kurzen Piepston von sich und der Zähler zeigt kurz **OF** an. Die LED-Anzeige **On/Off** erlöscht und signalisiert, dass der **Gesprächsaufzeichnungsbetrieb** ausgeschaltet ist.

Anrufhinweis einschalten

Während sich das Gerät im **Gesprächsaufzeichnungsbetrieb** befindet, Taste ⓘ drücken und halten, bis ein kurzer Piepston ertönt. Die LED-Anzeige **On/Off** bleibt eingeschaltet und der Zähler zeigt abwechselnd **Ao** und die Anzahl der aufgenommenen Nachrichten.

In dem **Anrufhinweisbetrieb** antwortet das Gerät nach dem 3. Ruf und sendet Ansage OGM 2. Es können keine eingehenden Nachrichten hinterlassen werden. Ansage OGM 2 muss aufgesprochen worden sein, bevor das Gerät in den **Anrufhinweisbetrieb** gesetzt werden kann.

3.3 Anrufe mithören

1. Versichern Sie sich, dass die Lautstärke richtig eingestellt ist und das Gerät sich im Gesprächsaufzeichnungsbetrieb befindet.
2. Wenn ein Anruf kommt, warten Sie bis der Anrufende zu sprechen beginnt. Wenn Sie den Anruf annehmen (übernehmen) wollen, so nehmen Sie den Hörer ab und sprechen. Um die Aufzeichnung, falls nötig, zu unterbrechen, drücken Sie die ★ Taste an Ihrem Telefon (Telefon muss auf Tonwahlfrequenz eingestellt sein) oder die ■ Taste auf dem Anrufbeantworter.

3.4 Persönliche Mitteilung aufnehmen

1. Eine persönliche Mitteilung wird wie eine eingehende Nachricht gespeichert.

   Drücken Sie ◄◄ und beginnen Sie die Aufnahme nach dem langen Piepston. Der Zähler zeigt kurz **00** an und zählt dann von **60** rückwärts.

2. Drücken Sie ■, um die Aufnahme zu beenden. Das Gerät piepst und der Zähler geht um 1 vorwärts.

3.5 Nachrichten abhören

Versichern sie sich, dass die Lautstärke richtig eingestellt ist (FIG. 1).

Abhören aller Nachrichten:	▶ drücken.
Abhören neuer Nachrichten:	▶ während mindestens 2 Sekunden drücken und halten.
Pause:	▶ während des Abspielens der Nachrichten drücken. ▶ innerhalb 8 Sek. erneut drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen, ansonsten unterbricht das Gerät die Abspielung.
Vorwärts überspringen:	CODE ►► drücken um zur nächsten Nachricht vorzuspringen.
Wiederholung:	◄◄ während des Abhörens der Nachricht drücken, um das Abspielen zu wiederholen.
Rückwärts überspringen:	MEMO ◄◄ zweimal drücken um zur vorherigen Nachricht zurückzuspringen.
Stop:	■ drücken, um das Abhören zu beenden.

3.6 Gesprächsübernahme während Anrufbeantworterbetrieb

In beiden Betriebsarten **Gesprächsaufzeichnung** und **Anrufhinweis** können Sie Ihr Telefon jederzeit, während der Ansage oder während des Aufzeichnens einer Nachricht abnehmen und mit dem Anrufenden sprechen. Um die Aufzeichnung zu unterbrechen, drücken Sie die ★Taste auf Ihrem Telefon (Telefon muss auf Tonwahlfrequenz eingestellt sein) oder die ■ Taste auf dem Anrufbeantworter, falls nötig.

3.7 Nachrichten löschen

Alle Nachrichten löschen: (C) drücken und halten bis Sie 2 kurze Piepstöne hören. Der Zähler zeigt **DL** an und setzt zurück auf 0.

Eine Nachricht löschen: Während des Abhörens (C) drücken, um die laufende Nachricht zu löschen. Das Gerät geht weiter zur nächsten Nachricht und spielt diese ab.

3.8 Speicher voll

Wenn der Speicher voll ist, zeigt der Zähler **FL** an. Kommt ein Anruf, antwortet das Gerät beim 8. Ruf und sendet Ansage OGM 2. Löschen Sie Nachrichten wie oben beschrieben.

3.9 Sicherheitscode (PIN) für Fernabfrage überprüfen und ändern

Werkseitig eingestellter PIN: 689

1. Drücken und halten Sie (►►) bis ein Piepston ertönt. Der Zähler zeigt **Co.**
2. (►►) drücken. Der Zähler zeigt den bestehenden **PIN** in der richtigen Reihenfolge und stoppt bei der ersten Zahl. Ist der werkseitig eingestellte **PIN** nicht geändert worden, so zeigt der Zähler **Sc, 6, 8, 9** und dann **6** an.
3. Um den **PIN** zu ändern, (►►) oder (◄◄) wiederholt drücken, bis die gewünschte Zahl erscheint.
4. (I) drücken, um zu bestätigen. Die nächste Zahl wird angezeigt.
5. Wiederholung der Schritte 3 und 4, um die verbleibenden Zahlen einzugeben. Das Gerät gibt einen langen Piepston von sich, wenn der PIN vollständig eingegeben wurde.
6. Der Vorgang kann jederzeit unterbrochen werden durch drücken der ■ Taste (bevor Schritt 5 ausgeführt wird). 2 Piepstöne ertönen und bedeuten, das der **PIN** nicht geändert wurde.

3.10 Durchbruchcode (CBT, Call Breaktrough Code) überprüfen und ändern

Werkseitig eingestellter CBT-Code: 168

Der **CBT-Durchbruchcode** erlaubt dem Anrufenden, das Gerät während 45 Sek. laut piepsen zu lassen, um den Angerufenen zu veranlassen zu antworten. Weiter erlaubt das Gerät dem Anrufenden, eine Nachricht zu hinterlassen.

1. CODE ►► drücken und halten bis ein Piepston ertönt. Der Zähler zeigt **Co.**
2. ◄◄ drücken. Der Zähler zeigt den bestehenden **CBT-Code** in der richtigen Reihenfolge und stoppt bei der ersten Zahl. Ist der werkseitig eingestellte **CBT-Code** nicht geändert worden, so zeigt der Zähler **Sc, 1, 6, 8,** und dann 1 an.
3. Um den **CBT-Code** zu ändern, ►► oder ◄◄ drücken, bis die gewünschte Zahl erscheint.
4. ⓘ drücken, um zu bestätigen. Die nächste Zahl wird angezeigt.
5. Wiederholung der Schritte 3 und 4, um die verbleibenden Zahlen einzugeben. Das Gerät gibt einen langen Piepston von sich, wenn der **CBT-Code** vollständig eingegeben wurde.
6. Der Vorgang kann jederzeit unterbrochen werden durch drücken der Taste ■ bevor Schritt 5 ausgeführt wird. 2 Piepstöne ertönen und bedeuten, dass der **CBT-Code** nicht geändert wurde.

4. Fernabfrage des Anrufbeantworters

1. Für die Fernabfrage müssen Sie ein Tonwahlfrequenztelefon oder einen Tonwahlgeber benützen.

2. Rufen Sie Ihren Anschluss an. Nachdem Sie die Ansage gehört haben, geben Sie Ihren **PIN** ein. Nach einem langen Piepston geben Sie den **Fernabfrage-Code** ein.

3. Sollten Sie keine Ansage hören, so ist entweder das Gerät ausgeschaltet oder nicht richtig vorbereitet worden. Um den Anrufbeantworter aus der Ferne einzuschalten, rufen Sie Ihren Anschluss an und warten 10 Rufsignale und 2 Piepstöne ab. Geben Sie dann Ihren **PIN** ein, um das Gerät in den **Gesprächsaufzeichnungsbetrieb** zu schalten. Der Anrufbeantworter gibt einen langen und einen kurzen Piepston von sich und spielt dann die Ansage ab. Geben Sie nun einen **Fernabfrage-Code** ein um so die gewünschten Funktionen auszulösen. (Siehe Tabelle nächsten Seiten)

4. Zeitspanne

Bei **Fernabfrage** haben Sie für das Abspielen der Nachrichten eine beschränkte Zeitspanne zur Verfügung.
10 Sekunden vor Ablauf dieser Zeitspanne ertönen Piepstöne bis zum Ende der Nachricht. Möchten Sie aber weitere Nachrichten abhören so müssen Sie die Taste 2 während der Piepstöne drücken. Sie können dieses Verfahren beliebig wiederholen. Wenn Sie die Taste 2 nicht während der Piepstöne drücken, wird die Verbindung, am Ende der Nachricht automatisch unterbrochen.

Fernabfrage-Codes:

Ansage OGM 1 überspringen:	Während Ansage Taste # drücken.
Abhören aller Nachrichten:	Taste 2 drücken.
Abhören neuer Nachrichten:	Taste 3 drücken.
Pause:	Während des Abhörens einer Nachricht Taste 2 drücken. Innerhalb 8 Sek. Taste 2 erneut drücken, um die Zusammenfassung der Nachrichten zu hören. Ansonsten unterbricht das Gerät die Wiedergabe.
Vorwärts überspringen:	Taste 3 drücken um zur nächsten Nachricht zu springen.
Wiederholung:	Taste 1 während des Abhörens der Nachricht drücken, um das Abspielen zu wiederholen.
Rückwärts überspringen:	Taste 1 zweimal drücken um zur vorherigen Nachricht zurück zu springen.
Stop:	Taste 6 drücken, um das Abhören oder eine andere Funktion zu beenden.
Alle Nachrichten löschen:	Taste 5 und dann Taste 1 drücken. Ein langer Piepston bestätigt das Löschen.
Eine Nachricht löschen:	Während des Abhörens Taste 5 drücken, um die laufende Nachricht zu löschen. Das Gerät geht weiter zur nächsten Nachricht und spielt diese ab.
Pers. Mitteilung aufnehmen	Taste 7 drücken und dann nach einem langen Piepston mit der Aufnahme beginnen. Zum Beenden des Vorgangs Taste 6 drücken. Sie hören einen langen Piepston.
Raum-Überwachung:	Taste 4 drücken. Das Gerät gibt einen kurzen Piepston ab und Sie hören während 15 Sek. die Geräusche in der Umgebung Ihres Anrufbeantworters. Das Gerät piepst, um die Raumüberwachung zu beenden.
Ansage OGM 1 aufnehmen:	Drücken Sie Taste 8 und dann Taste 1. Beginnen Sie mit der Aufnahme nach einem langen Piepston.
Ansage OGM 1 überprüfen:	Drücken Sie Taste 8 und dann Taste 2. Das Gerät sendet Ansage OGM1 und danach einen kurzen Piepston.

Ansage OGM 2 aufnehmen:	Drücken Sie Taste 9 und dann Taste 1. Beginnen Sie mit der Aufnahme nach einem langen Piepston. Drücken Sie Taste 6 zum Beenden. Das Gerät piepst.
Ansage OGM 2 überprüfen:	Drücken Sie Taste 9 und dann Taste 2. Das Gerät sendet Ansage OGM 2 und danach einen kurzen Piepston.
Ausschalten der **Gesprächs-aufzeichnung:**	Drücken Sie zweimal Taste 0. Das Gerät piepst.
Einschalten der **Gesprächs-aufzeichnung:**	Drücken Sie Taste 0 und dann Taste 1. Das Gerät piepst und Sie hören Ansage OGM 1.
Einschalten des **Anruf-hinweises:**	Drücken Sie Taste 0 und dann Taste 2. Das Gerät piepst und Sie hören Ansage OGM 2.
PIN wechseln:	Drücken Sie Taste # und dann Taste 1. Das Gerät piepst. Geben Sie Ihren neuen dreistelligen **PIN -Code** ein. Sie hören einen langen Piepston.
CBT-Code wechseln:	Drücken Sie Taste # und dann Taste 2. Das Gerät piepst. Geben Sie Ihren neuen dreistelligen CBT-Code ein. Sie hören einen langen Piepston.
Zeitspanne Verlängerung:	Taste 2 drücken während den Piepstönen.

5. Durchbruch eines Anrufes

Rufen Sie Ihren Anrufbeantworter an. Sobald Sie die Ansage hören, geben Sie Ihren CBT-Code ein. Das Gerät gibt während 40 Sekunden 2 Piepstöne pro 2 Sekunden und während der letzten 5 Sekunden 1 Piepston pro Sekunde ab. Falls nötig, hinterlassen Sie eine Nachricht nach dem langen Piepston.

6. Pflege und Wartung

1. **Ziehen Sie den Netzstecker, bevor sie das Gerät reinigen.**
2. **Reinigen sie das Gerät mit einem feuchten Tuch (nie nass). Vermeiden Sie den Einsatz von Putz- und Reinigungsmitteln.**
3. **Stellen Sie sicher, dass über und hinter dem Gerät genügend Platz für eine ausreichende Ventilation vorhanden ist.**
4. **Oberprüfen Sie in regelmässigen Abständen, ob die Batterie 9VDC nicht ausläuft.**

Hinweis: Dieses Gerfit darf nur im Innenraum und mit dem SWATCH Netzgerat verwendet werden.

7. Checkliste Fehlersuche

Bevor Sie das Gerät in ein Servicecenter bringen, gehen Sie die nachstehende Liste durch und überprüfen Sie das Symptom, das Ihnen Schwierigkeiten bereitet.

SYMPTOM	URSACHE	ABHILFE
Keine Stromzufuhr	Netzgerät AC-DC ist nicht am Anrufbeantworter angeschlossen.	Schliessen Sie das Netzgerät an.
	Netzgerät AC-DC ist nicht an der Steckdose angeschlossen	Schliessen Sie das Netzgerät an die 220V/230V Steckdose an.
	Keine Stromzufuhr an der 220V/230V Steckdose.	Wechseln Sie zu einer anderen Steckdose oder überprüfen Sie die entsprechenden Sicherungen.
Geringe Lautstärke des OGM-Ansagetextes	Nachricht mit zu geringer Lautstärke aufgenommen	Sprechen Sie lauter oder näher zum Mikrophon während der Aufnahme

SYMPTOM	URSACHE	ABHILFE
Gerät antwortet nicht	Gerät ist ausgeschaltet	Schalten Sie das Gerät auf Gesprächsaufzeichnung oder auf Anrufhinweisbetrieb
	Kein OGM-Ansagetext vorhanden	Sprechen Sie einen OGM-Ansagetext auf
	Kabel nicht richtig angeschlossen	überprüfen sie, ob die Kabel richtig angeschlossen wurden (siehe FIG. 1)
	Probleme mit der Telefonleitung	Benachrichtigen Sie die lokale Telekom-Vertretung
	Speicher voll	Löschen Sie Nachrichten (siehe Seite 21)
	Keine Stromzufuhr	Siehe «Keine Stromzufuhr» Symptom
Nachrichten werden nicht registriert	Anrufhinweisbetrieb	Schalten Sie das Gerät auf Gesprächsaufzeichnungsbetrieb
Kein Ton	Lautstärkeregler ist zu tief eingestellt	Erhöhen Sie die Lautstärke
Eingehende Nachrichten können nicht mitgehört werden	Lautstärkeregler ist zu tief eingestellt	Erhöhen Sie die Lautstärke
Gerät braucht mehr Rufsignale zum Antworten oder mehr als 10 Rufsignale für die Ferneinschaltung	Zusatztelefone an Ihrer Leitung schwächen das Signal an den Anrufbeantworter	Reduzieren Sie die Anzahl der Telefone an Ihrer Leitung
Keine Fernabfrage	Falschen PIN Code eingegeben	Richtigen PIN-Code eingeben
Unkorrekte Fernabfrage	Falschen Fernabfrage-Code eingegeben	Richtigen Fernabfrage-Code eingeben
Nach Stromausfall sind Ansagetext und Nachrichten verloren	Es wurde keine 9-Volt-Batterie eingelegt	Legen Sie eine neue 9-Volt-Batterie ein
	Die Nachricht ist zu lang	Die maximale Aufnahmezeit für Nachrichten ist 1 Minute
Das Gerät nimmt eingehende Nachrichten nicht an	Der Speicher ist voll	Siehe «Speicher voll» (Seite 21)
	Schweigen dauert länger als 8 Sekunden	Vermeiden Sie lange Pausen beim Sprechen